

Aarau, im Mai 2023 (kae)

## Q&A

### SULLA REVISIONE DELLA LEGGE SULLA PROTEZIONE DEI DATI

#### Quali sono i cambiamenti fondamentali per 1. settembre 2023?

- Chiunque tratti i dati deve tenere un registro dei trattamenti
- Deve esserci un responsabile della protezione dei dati per ogni raccolta di dati
- La protezione dei dati deve essere garantita dalla tecnologia (diritti di accesso ai documenti e alle e-mail criptate)
- Chi tratta i dati deve informare gli interessati e fornire informazioni su richiesta
- I dati devono essere memorizzati in modo da poter essere riprodotti e inviati in modo da poter essere riprodotti e inviati in modo utilizzabile («Portabilità dei dati», p.es. come PDF o Excel)
- La cancellazione dei dati è ora esplicitamente regolamentata: chiunque tratti i dati deve anche cancellarli nuovamente e tempestivamente

#### È obbligatorio un responsabile della protezione dei dati?

La legge fa ripetutamente riferimento ai "responsabili del trattamento". Pertanto, per tutte le raccolte di dati deve esistere una persona di questo tipo, che si assume la (corresponsabilità) e funge da persona di contatto (anche per le autorità e i tribunali).

#### Quali requisiti deve avere il responsabile della protezione dei dati?

Non ci sono requisiti legali. Le circostanze implicano che la persona deve avere accesso a tutta la raccolta/elaborazione dei dati e possedere le necessarie conoscenze specialistiche. Per conoscenze specialistiche si intende la conoscenza della normativa sulla protezione dei dati e dell'informatica.

#### Gli stabilimenti/ambulatori con meno di 250 dipendenti devono tenere un registro di lavorazione?

Secondo l'articolo 24 nDSV le aziende con meno di 250 dipendenti sono esentate da tale obbligo, a meno che non vengano trattati su scala più ampia dati personali particolarmente meritevoli di protezione. Poiché i dati sanitari sono considerati particolarmente meritevoli di protezione, i terapeuti sono obbligati a tenere un registro.

#### Come devono informare i terapeuti i loro clienti?

La nDSG non specifica come devono essere informati gli interessati. In pratica si raccomandano dichiarazioni sulla protezione dei dati, ma sono sufficienti anche le informazioni contenute nelle condizioni generali, un modulo di consenso o informazioni verbali (ad es. annuncio su nastro). Al contrario, la semplice indicazione di una persona di contatto per ulteriori domande non è sufficiente.

Non importa se l'interessato prende effettivamente visione della dichiarazione sulla protezione dei dati.

#### Cosa deve essere cambiato nel vostro sito web?

Gli interessati devono essere nuovamente informati sul trattamento dei dati. Pertanto, sul sito web dovrebbe essere pubblicata una dichiarazione sulla protezione dei dati, che è facile da trovare (ma non deve necessariamente apparire una dichiarazione di consenso).

*Il vdms-asm m mette a disposizione dei membri un elenco campione di elaborazione dati, che può essere utilizzato per garantire la dovuta diligenza e la riservatezza professionale.*

*📖 Directory trattamento dati - Disponibile nell'area login del sito vdms-asm m sotto consigli pratici.*

**È necessario fare riferimento alla dichiarazione sulla protezione dei dati sui biglietti da visita, nelle e-mail, ecc.?**

Gli interessati devono essere nuovamente informati sul trattamento dei dati. Pertanto, sul sito web dovrebbe essere pubblicata una dichiarazione sulla protezione dei dati, che è facile da trovare (ma non deve necessariamente apparire una dichiarazione di consenso).

**I dipendenti devono essere informati?**

La base giuridica per il trattamento dei dati dei dipendenti è l'articolo 328b CO. Si raccomanda tuttavia di fare esplicito riferimento alla dichiarazione sulla protezione dei dati nel contratto di lavoro o nel regolamento del personale.

**Quando è consentita la trasmissione a terzi?**

A condizione che il trattamento dei dati sia lecito, corrisponda ai principi della legge sulla protezione dei dati e le persone interessate siano informate dell'inoltro.

**Fatture, rapporti ecc. Possono essere inviate via e-mail ai clienti/assicurazioni sanitarie?**

È necessario adottare misure tecniche per garantire che nessun terzo non autorizzato possa visualizzare i dati. Questo può ad es. B. essere ottenuto mediante crittografia (ad es. con la posta HIN). Nel caso di dati altamente personali, dovrebbe esserci sempre un consenso esplicito o, meglio ancora, il trasferimento dovrebbe avvenire tramite l'interessato.

**Quando devono essere segnalate all'IFPDT le violazioni della sicurezza dei dati?  
(IFPDT = Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza)**

Una violazione si verifica quando la riservatezza, l'integrità o la disponibilità dei dati personali viene compromessa, ovvero i dati personali vengono cancellati, persi, modificati o divulgati o resi accessibili a persone non autorizzate. Vanno però denunciati solo gli infortuni che comportano un rischio elevato di conseguenze negative per le persone coinvolte.

**Cosa devo fare se invio un'e-mail al destinatario sbagliato o perdo la chiavetta con i dati?**

Occorre valutare caso per caso se sia necessaria una notifica all'IFPDT. Se ad es. Ad esempio, se un'e-mail con dati personali viene inviata erroneamente a una persona affidabile e conosciuta dal mittente, il rischio non è elevato. Se invece si perde la chiavetta con i dati dei dipendenti e dei loro stipendi, è necessaria una segnalazione.

**Quali sono le conseguenze in caso di violazione delle nuove norme?**

In caso di azione o omissione intenzionale (intenzionale), come privato sussiste il rischio di una multa fino a 250 000 franchi. La negligenza, invece, non è sanzionata. Viene sanzionato solo chi non adotta le misure minime di sicurezza dei dati. In casi eccezionali, l'attività commerciale può essere multata fino a 50 000 franchi se l'identificazione della persona fisica comporta uno sforzo sproporzionato.

L'inosservanza degli obblighi di informazione, informazione e reporting nonché la violazione dell'adeguata diligenza e del segreto professionale sono puniti solo su richiesta.

*Il vdms-asmm mette a disposizione dei membri un elenco campione di elaborazione dati, che può essere utilizzato per garantire la dovuta diligenza e la riservatezza professionale.*

*📖 Directory trattamento dati - Disponibile nell'area login del sito vdms-asmm sotto consigli pratici.*